

536849-2026 - Súťaž

Nemecko – Mechanické rýpadlá (exkavátory) – Leasing eines Mobilbaggers einschließlich Vollservice für den Wasser- und Bodenverband "Oberland Calau"

OJ S 147/2026 03/08/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Wasser- und Bodenverband "Oberland Calau"

E-mail: j.wohlfahrt@wbvoc.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Leasing eines Mobilbaggers einschließlich Vollservice für den Wasser- und Bodenverband "Oberland Calau"

Opis: Gegenstand der Ausschreibung ist das Leasing eines fabrikneuen Mobilbaggers einschließlich Vollservice für die Gewässerunterhaltung des Wasser- und Bodenverbandes "Oberland Calau". Die Leasinglaufzeit beträgt 48 Monate. Der Leistungsumfang umfasst die Lieferung des Fahrzeugs einschließlich der geforderten Anbauausstattung sowie sämtliche Wartungs-, Inspektions-, Verschleiß- und Reparaturleistungen gemäß den Vergabeunterlagen. Die technischen Mindestanforderungen ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung und dem Leistungsverzeichnis.

Identifikátor postupu: dc190f25-5daa-483d-8f5f-2f4c8547b2b4

Interný identifikátor: WBVOC 04/26

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Das Verfahren wird als Offenes Verfahren gemäß § 119 Abs. 3 GWB, §§ 14 Abs. 2, 15 VgV durchgeführt.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 43262100 Mechanické rýpadlá (exkavátory)

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 43260000 Mechanické lopaty, rýpadlá (exkavátory) a lopatové nakladače a banské mechanizmy

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Lindenstraße 2

Mesto: Vetschau (Spreewald) OT Raddusch

PSČ: 03226

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YC1HJ9G# I. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass Bewerber/ Bieter, welche sich für den Zugriff auf die Vergabeunterlagen nicht registriert haben, bei Änderungen oder sonstigen Informationen, eine automatische Benachrichtigung bzw. Nachsendung nicht erhalten. Die Pflicht zur Informationsbeschaffung obliegt dem Bewerber/ Bieter. II. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses die Ausführung der geeigneten Leistungen Bietern anzutragen, die in dem Vergabeverfahren ein wirtschaftlich annehmbares Angebot abgegeben haben, wenn der Auftragnehmer wegen Kündigung oder aus einem anderen Grund endgültig ausfällt. III. Für den Fall, dass sich der Bieter zum Nachweis seiner wirtschaftlichen, finanziellen oder technischen Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten eines anderen Unternehmens berufen will, sind die unter Eignung genannten Nachweise und Erklärungen auf besonderes Verlangen auch für dieses Unternehmen einzureichen. Zudem hat der Bieter bis zur Zuschlagserteilung dem Auftraggeber gegenüber mit einer Verpflichtungserklärung nachzuweisen, dass ihm die erforderlichen Mittel des Unternehmens, auf dessen Kapazitäten er sich beruft, bei der Erfüllung des Auftrages zur Verfügung stehen. Eine Bietergemeinschaft hat ihre Mitglieder sowie eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu benennen. Im Fall einer Bietergemeinschaft sind die unter Eignung aufgeführten Nachweise und Erklärungen für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft mit dem Angebot einzureichen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Rein nationale Ausschlussgründe

Účasť v zločineckej organizácii: Bildung krimineller Vereinigungen

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Bildung terroristischer Vereinigungen

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung

Podvod: Betrug oder Subventionsbetrug

Korupcia: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung

Porušenie povinností platiť dane: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen

Platobná neschopnosť: Zahlungsunfähigkeit

Aktíva spravované likvidátorom: Insolvenz

Pozastavené podnikateľské činnosti: Einstellung der beruflichen Tätigkeit

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren
Závažné odborné pochybenie: Schwere Verfehlung
Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Interessenkonflikt
Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Leasing eines Mobilbaggers einschließlich Volls-service für den Wasser- und Bodenverband "Oberland Calau"

Opis: Gegenstand der Beschaffung ist das Leasing eines fabrikneuen Mobilbaggers einschließlich Volls-service für den Einsatz in der Gewässerunterhaltung des Wasser- und Bodenverbandes "Oberland Calau". Die Leasinglaufzeit beträgt 48 Monate. Der Leistungsumfang umfasst die Lieferung und betriebsbereite Übergabe des Mobilbaggers einschließlich der geforderten Anbauausstattung sowie sämtliche während der Vertragslaufzeit erforderlichen Wartungs-, Inspektions-, Verschleiß- und Reparaturleistungen gemäß den Vergabeunterlagen. Die technischen Mindestanforderungen an die Maschine und die Ausstattungsmerkmale ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung und dem Leistungsverzeichnis. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot anhand der bekannt gegebenen Zuschlagskriterien.

Interný identifikátor: WBVOC 04/26

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 43262100 Mechanické rýpadlá (exkavátory)

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 43260000 Mechanické lopaty, rýpadlá (exkavátory) a lopatové nakladače a banské mechanizmy

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Lindenstraße 2

Mesto: Vetschau (Spreewald) OT Raddusch

PSČ: 03226

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa
Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno
Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis

Opis: Bewertung des Wertungspreises gemäß Leistungsverzeichnis und Zuschlagsmatrix.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 80

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Lieferzeit

Opis: Bewertung der verbindlich angebotenen Lieferzeit nach Zuschlagserteilung gemäß Zuschlagsmatrix.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Reaktionszeit bei Störungen

Opis: Bewertung der verbindlich angebotenen Reaktionszeit für den Beginn der Störungsbeseitigung nach Eingang der Störungsmeldung gemäß Zuschlagsmatrix.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YC1HJ9G/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass sämtliche Kommunikation zur Ausschreibung elektronisch über den Vergabemarktplatz Brandenburg abgewickelt werden.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YC1HJ9G>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YC1HJ9G>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 22 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Folgende Unterlagen können nicht nachgefordert werden: leistungsbezogene Unterlagen sowie Angaben und Erklärungen, die für die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien maßgeblich sind. Im Übrigen gilt § 56 VgV.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Bieter sind nach § 55 Abs. 2 VgV nicht zugelassen.

Doplňujúce informácie: Bieter sind nach § 55 Abs. 2 VgV nicht zugelassen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz (MWAEK)

Informácie o lehotách na preskúmanie: Bei Verstößen gegen Vergabevorschriften kann auf Antrag ein Nachprüfungsverfahren bei der oben genannten Vergabekammer eingeleitet werden. Voraussetzung für die Einlegung eines Nachprüfungsantrags ist das Vorliegen der Anforderungen des § 160 Abs. 3 GWB. In diesem Zusammenhang sind Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Antragsteller im Vergabeverfahren erkannt hat, innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis über den Vergaberechtsverstoß gegenüber der Vergabestelle zu rügen. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Weiterhin dürfen bis zu dem Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sein.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Wasser- und Bodenverband "Oberland Calau"

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz (MWAEK)

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Wasser- und Bodenverband "Oberland Calau"

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Wasser- und Bodenverband "Oberland Calau"

Registračné číslo: t:034433592624

Poštová adresa: Lindenstraße 2

Mesto: Vetschau (Spreewald) OT Raddusch

PSČ: 03226

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Krajina: Nemecko

E-mail: j.wohlfahrt@wbvoc.de

Telefón: 035433 5926-24

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz (MWAEK)

Registračné číslo: t:03318661719

Poštová adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Mesto: Potsdam

PSČ: 14473

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@MWAEK.brandenburg.de

Telefón: +49 331866-1719

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 19d31f1f-8562-4bc7-9f02-fa0803f088e8 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 31/07/2026 09:40:34 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 536849-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 147/2026

Dátum uverejnenia: 03/08/2026